

Политическая лингвистика. 2023. № 3 (99).
Political Linguistics. 2023. No 3 (99).

УДК 811.161.1'42
 ББК ШП41.12-51

ГСНТИ 16.21.27; 16.21.33

Код ВАК 5.9.5

Чжан Боя

Государственный институт русского языка им. А. С. Пушкина, Москва, Россия, zhangboya@yandex.ru,
<https://orcid.org/0009-0004-2224-5364>

Прецедентные феномены в сатирических поликодовых текстах (на материале политической карикатуры)

АННОТАЦИЯ. *Цель* данной работы состоит в выявлении прецедентных феноменов, изучении типологии прецедентных феноменов и предпосылок их восприятия, трансформации и роли в поликодовых текстах. Исследование осуществляется на материале политических карикатур. Обычно политические карикатуры характеризуются разнообразием тем, как правило, затрагивают вопросы политической конкуренции, требующих поиска консенсуса конфликтных ситуаций, борьбы с коррупцией или проведения избирательных кампаний. В данной статье рассмотрены политические карикатуры, взятые из русскоязычных соцсетей за период 2020–2022 гг. Для достижения заявленной цели решались следующие **задачи**: рассмотрение теории прецедентных феноменов применительно к семиотической организации поликодового текста; установление различных типов прецедентных феноменов с точки зрения их сфер-источников; выявление специфики прецедентных феноменов, функционирующих в поликодовых текстах политической направленности. С помощью метода критического дискурс-анализа интерпретировались используемые в русской политической карикатуре вербальные феномены и прецедентные визуальные образы. В процессе исследования установлены области, из которых поликодовыми текстами наследуются прецедентные феномены; к этим ресурсным областям отнесены «искусство» и «общество». Обращено внимание на то, что посредством прецедентных феноменов карикатуристы передают читателям свой взгляд на политические события, происходящие в мире. **Результаты** исследования могут быть учтены при разработке учебных курсов по семиотике, при усовершенствовании отдельных процедур критического дискурс-анализа.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: прецедентные феномены, сатира, сатирические тексты, поликодовые тексты, политическая карикатура, прецедентные тексты, прецедентные имена, прецедентные ситуации, прецедентные высказывания, русский язык, политический дискурс, Интернет, интернет-пространство, интернет-технологии, интернет-коммуникация, интернет-дискурс, интернет-тексты, интернет-ресурсы, социальные сети, языковые средства.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ: Чжан Боя, аспирант, Государственный институт русского языка им. А. С. Пушкина; 117485, Россия, Москва, ул. Академика Волгина, д. 6; email: zhangboya@yandex.ru.

ДЛЯ ЦИТИРОВАНИЯ: Чжан, Боя. Прецедентные феномены в сатирических поликодовых текстах (на материале политической карикатуры) / Чжан Боя. — Текст : непосредственный // Политическая лингвистика. — 2023. — № 3 (99). — С. 209–213.

Zhang Boya

Pushkin State Russian Language Institute, Moscow, Russia, zhangboya@yandex.ru, <https://orcid.org/0009-0004-2224-5364>

Precedent Phenomena in Satirical Polycode Texts (On the Example of Political Cartoons)

ABSTRACT. *The aim* of this paper is to identify precedent phenomena and to study the typology of precedent phenomena and the prerequisites for their perception, transformation and role in polycode texts. The research is carried out on the material of political cartoons. Political cartoons are usually characterized by a variety of topics; as a rule, they touch upon issues of political competition, conflict situations requiring consensus-seeking, fight against corruption, and election campaigns. This article examines political cartoons taken from Russian-language social networks over the period 2020–2022. To achieve the stated goal, the following **tasks** were completed: consideration of the theory of precedent phenomena in relation to the semiotic organization of a polycode text; definition of various types of precedent phenomena from the point of view of their source domains; identification of the specificity of precedent phenomena functioning in polycode texts of political orientation. The verbal phenomena and precedent visual images used in the Russian political cartoon were interpreted using the method of critical discourse analysis. In the course of the study, the author outlines the areas from which precedent phenomena are inherited by polycode texts; these source domains include “art” and “society”. Attention is drawn to the fact that through precedent phenomena, cartoonists convey to the readers their view of political events taking place in the world. **The results** of the study can be taken into account when developing training courses in semiotics and for improving individual procedures of critical discourse analysis.

KEYWORDS: precedent phenomena, satire, satirical texts, polycode texts, political cartoon, precedent texts, precedent names, precedent situations, precedent utterances, Russian language, political discourse, Internet, Internet space, Internet technologies, Internet communication, Internet discourse, Internet texts, Internet resources, social networks, language means.

AUTHOR'S INFORMATION: Zhang Boya, Post-Graduate Student, Pushkin State Russian Language Institute, Moscow, Russia.

FOR CITATION: Zhang Boya. (2023). Precedent Phenomena in Satirical Polycode Texts (On the Example of Political Cartoons). In *Political Linguistics*. No 3 (99), pp. 209-213. (In Russ.).

ВВЕДЕНИЕ

Политическая карикатура является одним из основных объектов исследования поликодовых текстов. Политические карикатуры представляют собой сочетание языкового и визуального компонентов, единое смысловое и содержательное целое [Артемова 2002: 3].

В широком смысле карикатура понимается как любое изображение, намеренно создающее комический эффект; в нем художник комбинирует реальность и фантастику, преувеличивает, акцентирует специфические черты людей, изменяет их в сопоставлении с оригиналом и использует неожиданные сравнения. В более узком смысле карикатура — это «особый жанр изобразительного искусства (как правило, графики), являющийся основной формой изобразительной сатиры и обладающий ясной идейной социально-критической направленностью» [Артемова 2002: 15].

Карикатура призвана обличать, высмеивать, осуждать. Это происходит за счет преувеличения и подчеркивания характерных черт фигуры, лица, одежды и манеры поведения людей; комбинирования реальных и ирреальных событий, соотнесенных с определенной персоналией [Ласкова 2016: 71–72].

Политические карикатуры характеризуются разнообразием тем. Как правило, карикатуры затрагивают вопросы политической конкуренции, требующих поиска консенсуса конфликтных ситуаций, борьбы с коррупцией или проведения избирательных кампаний [Шейгал 2017].

С помощью карикатур автор передает свое понимание политической ситуации в мире. Существует ряд приемов, использование которых способствует пониманию интенции, стоящей за политическими карикатурами. Одним из эффективных приемов является анализ заимствованных прецедентных феноменов.

ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Термин «прецедентный текст» появился относительно недавно: его ввел Н. Ю. Караулов в 1987 г. Он приписывал прецедентным текстам следующие свойства: значимость для той или иной личности в познавательном и эмоциональном отношениях; сверхличностный характер (т. е. эти тексты должны быть хорошо известны широкому окружению данной личности, включая ее предшественников и современников); неоднократное обращение к таким текстам [Караулов 1987: 216].

Понятие «прецедентный текст» выделяется учеными как вид прецедентного феномена. Термин «прецедентный феномен» (далее — ПФ) был введен в 1997 г. В. В. Красных, которая указывает на следующие характеристики рассматриваемой категории: широкую известность ПФ всем представителям национально-лингвокультурного сообщества; его актуальность в когнитивном (познавательном и эмоциональном) плане; обращение (апелляцию) к нему в речи представителей того или иного национально-лингвокультурного сообщества [Красных 2002: 58].

В теории ПФ, предложенной Д. Б. Гудковым, И. В. Захаренко, В. В. Красных и Д. В. Багаевой [Гудков, Захаренко, Красных, Багаева 1997: 83], обозначены следующие их виды:

- прецедентная ситуация — «некая „эталонная“ ситуация, связанная с набором определенных коннотаций, дифференциальные признаки которых входят в когнитивную базу»;
- прецедентный текст — «законченный и самодостаточный продукт речемыслительной деятельности; (поли)предикативная единица»;
- прецедентное имя — «индивидуальное имя, связанное или с широко известным текстом <...> или с прецедентной ситуацией (например, Иван Сусанин)»;
- прецедентное высказывание — «репродуцируемый продукт речемыслительной деятельности; законченная и самодостаточная единица» [там же].

В работах Е. А. Нахимовой предлагается перечень сфер-источников, из которых заимствуются ПФ: социальная область (политика, экономика, образование, развлечения, медицина, война, криминал, спорт); область искусств (литература, театр, кино, изобразительные искусства, музыка, архитектура, мифология и фольклор); область науки (математика, физика, химия, биология, история, география, филология); область религии (религиозные тексты) [Нахимова 2007: 89].

В работе И. В. Высоцкой «Спорные вопросы теории прецедентности» отмечается, что прецедентные знаки, события, даты, стили, жанры, образы и изображения являются особыми типам ПФ [Высоцкая 2013: 119–121]. И. В. Высоцкая и Е. Ю. Перфильева указывают на способы трансформации прецедентного текста в газетном заголовке (различные типы замены компонентов, распространение, усечение, транспозицию) [Высоцкая, Перфильева 2010].

В семиотически осложненном поликодовом тексте выделяются ПФ вербального и

невербального характера [Караулов 1987: 216].

Так, Д. Б. Гудков при анализе вербальных ПФ оговаривает случаи невербальной прецедентности [Гудков 1999: 98]; Г. Г. Слышкин отмечает, что прецедентный текст «может включать в себя помимо вербального компонента изображение или видеоряд (плакат, комикс, фильм)» [Слышкин 2000: 28].

Детальный анализ прецедентных визуальных образов представлен в публикациях Л. А. Мардиевой, которая при разборе печатных СМИ выделяет иконические ПФ (фотографии, карикатуры, рисунки и др.) и жестовые ПФ, к числу которых относит не только жесты, но и позу, телодвижения, взгляды [Мардиева 2016: 290–293].

МЕТОДОЛОГИЯ И МАТЕРИАЛ ИССЛЕДОВАНИЯ

Для комплексного лингвистического описания ПФ, представленных в современных российских политических карикатурах, использовался критический дискурс-анализ. Согласно определению Т. А. ван Дейка, «критический дискурс-анализ представляет собой такой тип дискурсного анализа, который в первую очередь изучает, каким образом злоупотребление властью, доминирование и неравенство устанавливается, воспроизводится и противодействует в тексте и разговоре в политическом и социальном контексте» [Van Dijk 2001:352].

Материалом для анализа послужили политические карикатуры из русскоязычных соцсетей, осмотр которых осуществлялся в период с 2020 по 2022 г.

В данной статье взята за основу классификация ПФ Е. А. Нахимовой и рассмотрены случаи использования как визуальных, так и вербальных ПФ из следующих сфер-источников: *искусство* (субсферы: *литература, кино, мифология*) и *общество* (субсферы: *политика, война*).

ОПИСАНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ ИССЛЕДОВАНИЯ

1. Искусство как сфера-источник ПФ

Данная сфера является ведущей среди выявленных. Она представлена ПФ, которые используются в таких подсферах, как *кино, литература, музыка, изобразительное искусство, фольклор*.

Подсфера-источник *литература*

В карикатуре «А кому сейчас легко?» (рис. 1) вербальная часть намекает на известную фразу *А кому сейчас легко?* В «Словаре русского арго» В. С. Елистратова фразе «А кому сейчас легко?» соответствует следующее значение: 'ирон. ответ на

чи-л. жалобы, сетования' [Елистратов 2000: 14]. В свою очередь, в невербальной части изображения прецедентной личностью является человек с флагом ЕС на одежде; он топчет печь углем.



Рис. 1. «А кому сейчас легко?»

Посредством сочетания вербальных и невербальных частей отражаются современные реалии: Европа вынуждена увеличить добычу угля и готовится к суровой зиме из-за угрозы прекращения поставок газа из России. С помощью прецедентного текста *А кому сейчас легко?*, известного русскоязычному человеку, автор выражает свою озабоченность последствиями санкций, введенных против России Евросоюзом.



Рис. 2. «История ничему их не учит»

В карикатуре с вербальной частью *История ничему их не учит* (рис. 2) прецедентное высказывание — это намек на слова В. О. Ключевского: *История — не учительница, а надзирательница: она ничему не учит, но только наказывает за незнание уроков*. Прецедентная ситуация здесь — заявление бывшего министра обороны Германии Аннегрет Крамп-Карренбауэр о том, что западные страны готовы использовать любые средства, включая ядерное оружие.

Посредством усечения автор оставил только первую половину оригинального высказывания, вторая же опущена. Носитель русского языка больше знаком с первой частью, которую автор и приводит. Итак, автор карикатуры выбрал первую часть как комментарий к тому факту, что бывший министр обороны Германии не исключает использо-

вания ядерного оружия: если немцы решат применить ядерное оружие, то их ждет собственноручно вырытая могила.

Трансформация прецедентного текста имеет распространенный характер: благодаря изменению определенного слова фраза приобретает совсем иной смысл. Такое перефразирование привлекает внимание реципиентов своей оригинальностью и, вызывая в памяти знакомую ситуацию, приводит к появлению новых смыслов, повышению экспрессивности карикатуры. Структура привычного высказывания при этом сохраняется [Щитова 2021: 231].

Подсфера-источник мифология



Рис. 3. «Спорт-спор»

Такой мифологический персонаж, как Фемиды, в приведенной выше карикатуре используется в качестве прецедентного имени: богиня является символом правосудия, она вооружена, чтобы защищать справедливость. На рис. 3 Фемиды защищает флаг Олимпийских игр от персонажей в костюмах с надписями МОК (Международный олимпийский комитет) и ВАДА (Всемирное антидопинговое агентство). В попытках добраться до флага персонажи карабкаются, и ВАДА сталкивается с горы букву Т, превращая слово СПОРТ в СПОР. Таким образом, карикатурист отражает несправедливость действий МОК и ВАДА в отношении Олимпийских игр и спорта в целом.

2. Общество как сфера-источник ПФ

Подсфера-источник политика

Поскольку эта статья посвящена политической карикатуре, часто в текстах данного жанра фигурируют политические деятели или политическая символика. В политических карикатурах визуальные ПФ достаточно просты для интерпретации в связи с тем, что персонажи, являясь медийными лицами, достаточно узнаваемы.

В политической карикатуре наиболее частотны ссылки на таких политиков, как лидеры ЕС (см. рис. 1), президент США Джо Байден, экс-президенты Барак Обама и Дональд Трамп и т. д. Кроме того, часто используется политическая символика, напри-

мер, флаг ЕС (см. рис. 1), флаг Германии (см. рис. 2).

Подсфера-источник война

Поиск ПФ в составе политических карикатур выявил возможность апелляции к памяти об исторических событиях, так или иначе связанных с человеческим обществом.

В карикатуре на рис. 2 на трех камнях, похожих на надгробные, начертаны даты «1812», «1918» и «1945». Эти даты как ПФ выполняют функцию ретроспективной ссылки на конкретные события в истории Европы: поражение наполеоновской армии в 1812 г., поражение Германии в 1918 г. и поражение Германии во Второй мировой войне 1945 года.

Прецедентные ситуации, отраженные в карикатуре, указывают на то, что все эти войны заканчивались тем, что их инициаторы были повержены (как показано на рисунке 2). Автор карикатуры использует ПФ, чтобы показать: любой вооруженный конфликт имеет негативные последствия для всего мира.

Кроме этого, в одной и той же карикатуре могут сочетаться ПФ из разных сфер-источников и подсфер: в карикатуре на рис. 2 совмещаются сферы *литература*, *политика* и *война*. Для декодирования читателю надо следить за актуальными событиями в стране, знать, кто такая бывшая министр обороны Германии Аннегрет Крамп-Карренбауэр, какую деятельность она вела; кроме того, следует понимать отсылку на прецедентный текст *История ничему их не учит*. Также реципиенту нужно помнить, что произошло в 1812, 1918 и 1945 годах, чтобы сатирическая интенция автора была понята.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В русской политической карикатуре широко используются визуальные и вербальные ПФ, а также их сочетания. Анализ политических карикатур, содержащих ПФ, показал, что с целью изображения сложной политической ситуации авторы нередко прибегают к синтезу ПФ различных видов из нескольких сфер-источников, тем самым помогая реципиентам в интерпретации оригинального замысла и воздействуя на их сознание. Таким образом, ПФ также можно рассматривать как аффорданс (неотъемлемое свойство объекта) с целью выявления той информации, которую подразумевает карикатурист.

ИСТОЧНИКИ

1. Елистратов, В. С. Словарь русского арго: материалы 1980–1990 гг. / В. С. Елистратов. — Москва: Русские словари, 2000. — 694 с. — Текст: непосредственный.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Артемова, Е. А. Карикатура как жанр политического дискурса: автореф. дис. ... канд. филол. наук / Е. А. Артемова. — Волгоград, 2002. — 15 с. — Текст: непосредственный.

2. Высоцкая, И. В. Спорные вопросы теории прецедентности / И. В. Высоцкая. — Текст : непосредственный // Критика и семиотика. — 2013. — № 18. — С. 117–137.

3. Высоцкая, И. В. Типология способов трансформации прецедентного текста в газетном заголовке / И. В. Высоцкая, Е. Ю. Перфильева. — Текст : непосредственный // Вестник Новосибирского государственного университета. Серия: История, филология. — 2010. — С. 118–124.

4. Гудков, Д. Б. Прецедентные феномены в языковом сознании и межкультурной коммуникации : дис. ... д-ра филол. наук / Гудков Д. Б. — Москва, 1999. — 400 с. — Текст : непосредственный.

5. Гудков, Д. Б. Некоторые особенности функционирования прецедентных высказываний / Д. Б. Гудков, И. В. Захаренко, В. В. Красных, Д. В. Багаева. — Текст : непосредственный // Вестник Московского государственного университета. Сер. 9, Филология. — 1997. — № 4. — С. 106–118.

6. Караулов, Ю. Н. Русский язык и языковая личность / Ю. Н. Караулов. — Москва : Наука, 1987. — 261 с. — Текст : непосредственный.

7. Красных, В. В. Этнопсихоллингвистика и лингвокультурология : курс лекций / В. В. Красных. — Москва : ИТДГК «Гнозис», 2002. — 282 с. — Текст : непосредственный.

8. Ласкова, М. В. Политическая карикатура как социально-культурная универсалия в современной политической лингвистике / М. В. Ласкова, Р. С. Зуева. — Текст : непосредственный // Гуманитарные и социальные науки. — 2016. — № 1. — С. 71–75.

9. Мардиева, Л. А. Виртуальная действительность в языковой и внеязыковой репрезентации (на материале медиатекстов) : дис. ... д-ра филол. наук / Мардиева Л. А. — Казань, 2016. — 412 с. — Текст : непосредственный.

10. Нахимова, Е. А. Прецедентные имена в массовой коммуникации / Е. А. Нахимова ; Урал. гос. пед. ун-т. — Екатеринбург : [б. и.], 2007. — 207 с. — Текст : непосредственный.

11. Нахимова, Е. А. Методика описания прецедентных имен / Е. А. Нахимова. — Текст : непосредственный // Политическая лингвистика. — 2008. — № 25. — С. 88–93.

12. Нахимова, Е. А. Прецедентные онимы в современной российской массовой коммуникации: теория и методика когнитивно-дискурсивного исследования : моногр. / Е. А. Нахимова ; Урал. гос. пед. ун-т. — Екатеринбург : [б. и.], 2011. — 276 с. — ISBN 978-5-7186-0459-7. — Текст : непосредственный.

13. Слышкин, Г. Г. От текста к символу: лингвокультурные концепты прецедентных текстов в сознании и дискурсе / Г. Г. Слышкин. — Москва : Academia, 2000. — 128 с. — Текст : непосредственный.

14. Шейгал, Е. И. Семиотика политического дискурса / Е. И. Шейгал. — Москва : Волгоград : Перемена, 2017. — 367 с. — Текст : непосредственный.

15. Щитова, Н. Г. Сферы-источники прецедентных феноменов в англоязычных СМИ / Н. Г. Щитова, Н. А. Неговора. — Текст : непосредственный // Вестник Таганрогского института имени А. П. Чехова. — 2021. — № 1. — С. 227–232.

16. Van Dijk, T. A. Critical Discourse Analysis / T. A. Van Dijk. — Text : unmediated // Handbook of Discourse Analysis / ed. by D. Tannen, D. Schiffrin, H. Hamilton. — Oxford, 2001. — P. 352–372.

MATERIALS

1. Elistratov, V. S. (2000). *Slovar' russkogo argo: materialy 1980-1990 gg.* [Dictionary of Russian slang: materials of 1980-1990]. Moscow: Russkie slovari, 694 p. (In Russ.)

REFERENCES

1. Artemova, E. A. (2002). *Karikatura kak zhanr politicheskogo diskursa* [Caricature as a genre of political discourse] [Abstract of Dis. of Cand. of Philology]. Volgograd, 15 p. (In Russ.)

2. Vysotskaya, I. V. (2013). Spornye voprosy teorii precedentsnosti [Controversial issues in the theory of precedence. *Kritika i semiotika*, 18, 117–137 (In Russ.).

3. Vysotskaya, I. V., & Perfil'eva, E. Yu. (2010). Tipologiya sposobov transformatsii pretsedentnogo teksta v gazetnom zagolovke [Typology of ways to transform the precedent text in a newspaper headline]. *Vestnik Novosibirskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Istoriya, filologiya*, 118–124. (In Russ.)

4. Gudkov, D. B. (1999). *Pretsedentnye fenomeny v yazykovom soznanii i mezhkul'turnoy kommunikatsii* [Precedent phenomena in linguistic consciousness and intercultural communication] [Doctoral Thesis of Dr. of Philology]. Moscow, 400 p. (In Russ.)

5. Gudkov, D. B., Zakharenko, I. V., Krasnykh, V. V., & Bagaeva, D. V. (1997). Nekotorye osobennosti funktsionirovaniya pretsedentnykh vyskazyvaniy [Some features of the functioning of precedent statements]. *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo universiteta. Ser. 9, Filologiya*, 4, 106–118. (In Russ.)

6. Karaulov, Yu. N. (1987). *Russkiy yazyk i yazykovaya lichnost'* [Russian language and linguistic personality]. Moscow: Nauka, 261 p. (In Russ.)

7. Krasnykh, V. V. (2002). *Etnopsikholingvistika i lingvokul'turologiya : kurs lektsiy* [Ethnopsycholinguistics and linguo-culturalology: a course of lectures]. Moscow: ITDGG «Gnozis», 282 p. (In Russ.)

8. Laskova, M. V., & Zueva, R. S. (2016). Politicheskaya karikatura kak sotsial'no-kul'turnaya universal'ya v sovremennoy politicheskoy lingvistike [Political caricature as a socio-cultural universal in modern political linguistics]. *Gumanitarnye i sotsial'nye nauki*, 1, 71–75. (In Russ.)

9. Mardieva, L. A. (2016). *Virtual'naya deystvitel'nost' v yazykovoy i vneyazykovoy reprezentatsii (na materiale mediatekstv)* [Virtual Reality in Linguistic and Extra-Linguistic Representation (based on media texts)] [Doctoral Thesis of Dr of Philology]. Kazan', 412 p. (In Russ.)

10. Nakhimova, E. A. (2007). *Pretsedentnye imena v massovoy kommunikatsii* [Precedent names in mass communication]. Ekaterinburg: Ural St. Ped. Univ., 207 p. (In Russ.)

11. Nakhimova, E. A. (2008). Metodika opisaniya pretsedentnykh imen [Methodology for describing precedent names]. *Political Linguistics*, 25, 88–93. (In Russ.)

12. Nakhimova, E. A. (2011). *Pretsedentnye onimy v sovremennoy rossiyskoy massovoy kommunikatsii: teoriya i metodika kognitivno-diskursivnogo issledovaniya* [Precedent onyms in modern Russian mass communication: theory and methodology of cognitive-discursive research] [Monograph]. Ekaterinburg: Ural St. Ped. Univ., 276 p. ISBN 978-5-7186-0459-7. (In Russ.)

13. Slyshkin, G. G. (2000). *Ot teksta k simvoly: lingvokul'turnye kontsepty pretsedentnykh tekstv v soznanii i diskurse* [From text to symbol: linguistic and cultural concepts of precedent texts in consciousness and discourse]. Moscow: Academia, 128 p. (In Russ.)

14. Sheygal, E. I. (2017). *Semiotika politicheskogo diskursa* [Semiotics of political discourse]. Moscow, Volgograd: Peremena, 367 p. (In Russ.)

15. Shchitova, N. G., & Negovora, N. A. (2021). Sfery-istochniki pretsedentnykh fenomenov v angloyazychnykh SMI [Spheres-sources of precedent phenomena in the English-language media]. *Vestnik Taganrogskego instituta imeni A. P. Chekhova*, 1, 227–232. (In Russ.)

16. Van Dijk, T. A. (2001). Critical Discourse Analysis. In D. Tannen, D. Schiffrin, & H. Hamilton (Eds.), *Handbook of Discourse Analysis* (pp. 352–372). Oxford.